



Inhalt Nr. 15

- 2 Gemeinde
- 8 Vereine
- 10 Pulsmesser
- 11 Evangelisch
- 12 Katholisch
- 19 Impressum

Nein, beim Motorrad gibt es keine Winterpneu. Für all die anderen ist nun höchste Zeit die Pneu zu wechseln. Das gilt auch für die Linienbewussten unter uns. Haben Sie das Fitness-Abo genutzt und ihre Vorsätze bereits erfüllt? Ja, freuen Sie sich, es hat noch Monate übrig im Jahr. Jetzt, wo es wieder wärmer wird und wir uns wie Zwiebeln aus den Stoffschichten schälen, kommen Frühlingsgefühle hoch und vielleicht die neue Motivation.

Am Freitag nach Auffahrt, 11. Mai 2018, bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen.

Ab Montag, 14. Mai 2018, sind wir gerne wieder für Sie da.

Ertragsüberschuss für künftige Investitionen

Der Rechnungsabschluss 2017 weist einen Ertragsüberschuss von knapp 4.6 Mio. Franken aus und liegt damit rund 3.7 Mio. Franken über dem budgetierten Überschuss. Die Gründe für dieses erfreuliche Ergebnis sind vielfältig.

Die Steuererträge der natürlichen Personen betragen 25.8 Mio. Fr. und fallen damit um knapp 2.5% höher aus als budgetiert. Auch die Grundstückgewinnsteuern liegen um CHF 533'000 über dem Budget und das obwohl im 2017 weniger Handänderungen als im 2016 durchgeführt wurden. Nebst höheren Erträgen sind auch tiefere Aufwendungen als erwartet Grund für das positive Jahresergebnis. So wurden zum Beispiel rund CHF 588'300 Abschreibungen in der Rechnung 2017 nicht mehr vorgenommen, weil mit Beschluss der Bürgerversammlung vom Mai 2017 ein Teil des Ertragsüberschusses der Jahresrechnung 2016 für diese zusätzlichen Abschreibungen verwendet wurde. Der Finanzbedarf der Primarschulgemeinde und der Regionalen Oberstufenschulgemeinde ist zudem um CHF 687'300 kleiner als ursprünglich geplant. Die Betriebsrechnung des Alterszentrums Kappelhof weist einen um CHF 157'600 geringeren Finanzbedarf aus, ebenso ist der Defizitbeitrag für die Schwimmbadgenossenschaft um CHF 112'000 tiefer und der Betriebsbeitrag an das Chinderhuus Cavallino fällt um CHF 37'000 niedriger aus als geplant. Weitere kleinere Aufwände aus verschiedenen Konten fallen zusammen auch um rund CHF 714'000 geringer aus als budgetiert. «Eine vorsichtige Budgetierung sowie die Tatsache, dass einige geplante Aktivitäten und Leistungen nicht erbracht werden mussten, führen zu dieser Besserstellung», erklärt Gemeindepräsident Fredi Widmer. Im Jahr 2017 wurden

Nettoinvestitionen von knapp CHF 2.5 Mio. getätigt und die ordentlichen Abschreibungen betragen insgesamt rund CHF 2.2 Mio. (inkl. Spezialfinanzierung). Die Nettoverschuldung der Gemeinde, inkl. Alterszentrum Kappelhof und Schulgemeinden, beträgt 2017 pro Einwohner CHF 2'008 und ist somit leicht tiefer als im Vorjahr mit CHF 2'133 pro Einwohner.

Der Gemeinderat schlägt der Bürgerversammlung vor, den Ertragsüberschuss in Teilen dem Eigenkapital zuzuweisen und zusätzliche Abschreibungen zu tätigen. Mit der Einlage von rund CHF 2.3 Mio. in die Reserven sollen künftige Investitionen, wie das bereits beschlossene Schulhaus «Sonnenrain», in Teilen finanziert werden können. Mit den zusätzlichen Abschreibungen von rund CHF 2.2 Mio. sollen die künftigen Laufenden Rechnungen entlastet werden. Die Jahresrechnung kann ab dem 25. April 2018 auf www.wittenbach.ch heruntergeladen oder in der Ratskanzlei in gedruckter Form bestellt werden.

Gemeinderat

Aus dem Gemeinderat

50km/h auf Arbonerstrasse

Auf der Arbonerstrasse soll an Stelle des heutigen Tempo-60-km/h-Bereichs künftig generell Tempo 50 km/h gelten, so der Wunsch des Gemeinderats. Die Bauverwaltung wurde beauftragt, dem kantonalen Tiefbauamt den entsprechenden Antrag um Temporeduktion schriftlich einzureichen.

Zusammenarbeit im Energiebereich

Der Gemeinderat möchte sich an der Plattform «Energie + Mobilität» beteiligen. Diese Plattform ist die Idee einer Fokusgruppe, die sich aus verschiedenen Gemeinden und Organisationen aus der Region zusammensetzt. Ziel dabei ist den Energie- und Mobilitätsbereich zu koordinieren und Synergien zu nutzen. Dabei soll auch ein gemeinsamer Energieplan erarbeitet werden, der die bestehenden kommunalen Energiekonzepte aufeinander abstimmt.

Gemeinderat

Spezialfahrplan und Ersatzbusse zwischen Wittenbach & St. Gallen

Die Schweizerische Südostbahn AG (SOB) führt von April bis Herbst Bauarbeiten am Bahnhof Wittenbach aus und saniert den Bruggwald- sowie den Galgentobelunnel. Die Arbeiten finden tagsüber und während Nachtintervallen sowie während einer neunwöchigen Totalsperre in den Sommermonaten statt. Aufgrund der Bauarbeiten ist die Strecke zwischen St. Gallen und Wittenbach für den Zugverkehr nur beschränkt befahrbar. Die S8 und die RegioExpress-Züge der Regionalbahn Turbo sowie die S81 der SOB fallen deshalb zwischen St. Gallen und Wittenbach wie folgt aus:

- Sonntagnacht bis Donnerstagnacht, 08./09. April bis 5./6. Juli 2018, jeweils ab 20.50 Uhr bis Betriebsschluss St. Gallen–Wittenbach (Ausnahmen: 9./10./20. Mai sowie 28. Juni und 1. Juli 2018)
- Totalsperre Bruggwald- und Galgentobelunnel, ab Montag, 9. Juli 2018 bis Sonntag, 9. September 2018, Betriebsschluss St. Gallen–Wittenbach
- Sonntagnacht bis Donnerstagnacht, ab 10. September bis 20./21. September 2018, jeweils ab 20.50 Uhr bis Betriebsschluss St. Gallen–Wittenbach

Zwischen St. Gallen Hauptbahnhof und Wittenbach sowie St. Gallen St. Fiden und Wittenbach verkehren Bahnersatzbusse gemäss Spezialfahrplan. Ab Wittenbach in Richtung Romanshorn-Kreuzlingen verkehren die Züge gemäss Fahrplan. Der Spezialfahrplan ist an den Bahnhöfen ausgehängt oder online einsehbar.

Schweizerische Südostbahn AG

Bauarbeiten an der Arbonerstrasse

Ab dem 16. April 2018 beginnen an der Arbonerstrasse Bauarbeiten. So wird zwischen der Gommenschwiler- und der Hofenstrasse die Wasserleitung auf einer Länge von gut 600 Meter erneuert. Die Arbeiten erfolgen in Etappen und benötigen eine Fahrspur. Der Verkehr wird mittels Lichtsignal geregelt. Für die Fussgänger steht das Trottoir jederzeit zur Verfügung. Die Werkleitungsarbeiten dauern bis ca. Ende Juni. Danach erneuert das Strassenkreisinspektorat die Beläge auf diesem Abschnitt. Zu einem späteren Zeitpunkt sind auf der Arbonerstrasse

zudem noch Arbeiten im Bereich des Kappelhofweges vorgesehen. Informationen dazu werden folgen.

Bauverwaltung

CHF 6'000 für das Cavallino dank alten Kleidern

Im letzten Jahr hat Texaid in Wittenbach wieder eine beachtliche Menge Altkleider gesammelt: Mehr als 40'000 kg kamen zusammen. Der gemeinnützige Erlösanteil aus der Sammlung von mehr als CHF 6'000 geht an das Chinderhuus Cavallino. Das Cavallino bietet eine familienergänzende Betreuung für Kinder an. Dabei können in der Kindertagesstätte täglich insgesamt 30 Kinder im Alter von 3 Monaten bis zum Kindergarten eintritt betreut werden. Im Hort sind es total 32 Schulkinder (vom Kindergarten bis zur 6. Klasse), die von der ausserschulischen Betreuung profitieren können.

Texaid ist eine der führenden Textilrecycler in Europa und sorgt für eine ökologisch sinnvolle und professionelle Weiterverwertung der abgegebenen Textilien. Ob wieder getragene oder zu Putzlappen und Dämmstoffen verarbeitet, Altkleider erhalten bei Texaid im textilen Kreislauf ein neues Leben. Der Grossteil der erwirtschafteten Erlöse kommt namhaften Schweizer Hilfswerken sowie vielen regionalen gemeinnützigen Organisationen zugute.

Ratskanzlei

Todesfälle März 2018

02. **Arnold, Josef**, von Unterschächen UR, geboren am 25. März 1939, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Alterszentrum Kappelhof.
03. **Bernhardsgrütter geb. Steinemann, Herta Johanna Justina**, von Rorschacherberg SG, geboren am 23. März 1929, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Ziegeleistr. 40.
05. **Hess, Kurt Paul**, von Wittenbach SG, geboren am 11. März 1927, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Waldsteig 6, 9008 St. Gallen.

07. **Konrad, Josef**, von Römerswil LU, geboren am 19. März 1936, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Betten 4.
10. **Kircher, Rudolf Emil**, genannt Ruedi, von Eggersriet SG, geboren am 29. November 1946, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Obstgartenstr. 8.
11. **Frank, Thomas Ludolf**, von Wittenbach SG, geboren am 21. April 1946, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Kirchhalde 13.
15. **Papa, Marino**, italienischer Staatsangehöriger, geboren am 08. September 1937, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Romanshorerstr. 27.
17. **Vlach, Jaroslav Leopold Frantisek**, von St. Gallen SG, geboren am 25. Mai 1928, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Betten 57.
19. **Lhasawa, Bhopachung**, von Tibet, Volksrepublik China, geboren am 23. Juni 1956, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Ödenhofstr. 15.
21. **Frehner geb. Müller, Rahel Clara**, von Urnäsch AR und Herisau AR, geboren am 15. Dezember 1935, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Romanshorerstr. 97, mit Aufenthalt im Altersheim Stütlihus, 9472 Grabs.
25. **Strässle, Maria Louisa**, genannt Marlies, von Kirchberg SG, geboren am 15. September 1940, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Romanshorerstr. 98.
30. **Wacker, Johann Georg**, von Bottighofen TG, geboren am 19. März 1922, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Alterszentrum Kappelhof.

Bestattungsamt Wittenbach

Handänderungen 1. Quartal 2018

■ **Abkürzungen:** EV = Eigentumserwerb Veräusserer GE = Gesamteigentum StWE WQ = Stockwerkeigentums-Wertquote
ME = Miteigentum GS = Grundstück

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
Wildi Andreas 9300 Wittenbach	Schawalder Simon Schawalder Ramona 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S20256 M30251	Studerswilerstrasse 3 ⁴⁹ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 185 (5 ½-Zimmer-Wohnung) Studerswilerstrasse 1, 3 ² / ₃₇ ME an GS Nr. S20277 (Autoeinstellplatz)
Gecaj Kole Gecaj Vjollca 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Podgorac Zoran Podgorac Bianca 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	3047	Bruggwaldstrasse 101a 268 m ² Gartenanlage
Erbengemeinschaft Schwarzmann Albert 9300 Wittenbach – Gesamteigentum –	Schwarzmann Elsa 9300 Wittenbach	2302	Sturzbüchelstrasse 44 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1770 mit 860 m ² Gebäude, Gartenanlage
Eberle Nikolaus 9300 Wittenbach	Metzger Thomas Egli Rahel 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S1980	Erlackerstrasse 34 ²⁷⁸ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 198 (5 ½-Zimmer-Wohnung)
Schläpfer Umberta 9300 Wittenbach	Maier Julian 6600 Locarno	S1648	Florastrasse 1 ¹⁵⁴ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2533 (4 ½-Zimmer-Wohnung)

Fleury Dominic 9300 Wittenbach Fleury Ursula 9032 Engelburg – ME zu je ½ –	Eigenmann Thomas Eigenmann Bettina 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	2622	Studerswilerstrasse 4b Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2282 mit 259 m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage
Kummer Gerhard 9300 Wittenbach	Gloor Sacha Gloor Tiziana 9402 Mörschwil – ME zu je ½ –	S1729	Unterstrasse 8a ⁸² / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 848 (3 ½-Zimmer-Wohnung)
Dörig Johann 9008 St. Gallen	Sutaj Mikail Sutaj Sofe 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S1138 S1159	Stationsstrasse 3 ¹⁰⁸ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2072 (5 ½-Zimmer-Wohnung) Hofenstrasse ⁵⁵ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2101 (Garage)
Giordano Gianuario 9300 Wittenbach	Imholz Christian 9524 Zuzwil	S1177	Bruggwiesen 4 ¹⁹² / ₁₀₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 982 (2 ½-Zimmer-Wohnung)
Maurer Erna 8700 Küsnacht	Finastra Immovantis GmbH 8304 Wallisellen	847	Studerswilerweg 16 6-Familienhaus Vers.-Nr. 1277 mit 995 m ² Gebäude, Strasse/Weg, Gartenanlage
Erbengemeinschaft Fecker Adolf 9300 Wittenbach – Gesamteigentum –	Fecker Adolf 9315 Neukirch (Egnach)	³ / ₅ ME an 989	Dottenwil 2'953 m ² übrige Intensivkultur, Acker/Wiese/Weide
Erbengemeinschaft Sturzenegger Jakob 9442 Berneck – Gesamteigentum –	Sturzenegger Jacqueline 9030 Abtwil	2098	Hofenstrasse 37 Wohnhaus und Restaurant Vers.-Nr. 108 mit 768 m ² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche
Gütergemeinschaft Oetliker Markus und Astrid 6285 Hitzkirch – Gesamteigentum –	Oetliker Markus 6285 Hitzkirch	3023 M31058	Rosengartenstrasse 8b Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2748 mit 282 m ² Gebäude, Gartenanlage Rosengartenstrasse 2, 2a, 4, 4a, 6, 6a, 8, 8a, 8b, 8c ¹ / ₂₁ ME an GS Nr. 358 (Autoeinstellplatz)
Immo Treff AG 9300 Wittenbach	Kujto Renova GmbH 8317 Tagelswangen	2439	St. Gallerstrasse 19 Mehrfamilienhaus Vers.-Nr. 216 mit 611 m ² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

Ingenieurbüro K. Vogt AG 9204 Andwil – ME zu 9/100 – Immofust AG 3172 Niederwangen b. Bern – ME zu 64/100 – Ernö Roncz AG 9200 Gossau – ME zu 27/100 –	Dushi Leon 9300 Wittenbach	S20086 M30073	Grüntalstrasse 28 ^{29/1000} StWE WQ an GS Nr. 2644 (3 ½-Zimmer-Wohnung) Grüntalstrasse 28, 30 ^{1/42} ME an GS Nr. S20117 (Autoeinstellplatz)
Germann Anna 9008 St. Gallen	Germann Otmar 9011 St. Gallen	608	Bruggwaldpark 2 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1003 mit 475 m ² Gebäude, Gartenanlage
Germann Otmar 9011 St. Gallen	Heidinger-Germann Elisabeth 9011 St. Gallen	^{1/2} ME an 608	Bruggwaldpark 2 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1003 mit 475 m ² Gebäude, Gartenanlage
Senn Christoph Senn Martina 9300 Wittenbach – ME zu je ^{1/2} –	Stadler Otto 9000 St. Gallen	3054	Steig 746 m ² Acker/Wiese, übrige befestigte Fläche
Erbengemeinschaft Hörler Ernst 9056 Gais – Gesamteigentum –	Lehmann Claudio Haller Franziska 8055 Zürich – ME zu je ^{1/2} –	556	Waldsteig 1 Wohnhaus Vers.-Nr. 864 mit 764 m ² Gebäude, Gartenanlage
Janicijevic Zoran 9300 Wittenbach	Janicijevic Sasa 9300 Wittenbach	^{1/2} ME an 2631	Studerswilerstrasse 8b Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2239 und Garage Vers.-Nr. 2292 mit 330 m ² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage
Ingenieurbüro K. Vogt AG 9204 Andwil – ME zu 9/100 – Immofust AG 3172 Niederwangen b. Bern – ME zu 64/100 – Ernö Roncz AG 9200 Gossau – ME zu 27/100 –	Elkasovic Hasib Elkasovic Dzenana 9300 Wittenbach – ME zu je ^{1/2} –	S20096 M30062	Grüntalstrasse 30 ^{40/1000} StWE WQ an GS Nr. 2644 (5 ½-Zimmer-Wohnung) Grüntalstrasse 28, 30 ^{1/42} ME an GS Nr. S20117 (Autoeinstellplatz)
Politische Gemeinde Wittenbach 9300 Wittenbach	Alterszentrum Kappelhof AG 9300 Wittenbach	D10013	Kappelhof 7, 9 Altersheim I Vers.-Nr. 139, Altersheim II Vers.-Nr. 140, Altersheim-Zwischen- trakt Vers.-Nr. 2108 und Alterswohnun- gen Vers.-Nr. 2463 (Baurecht)

Lehmann Margot 9465 Salez Nyffengger Evita 3463 Häusermoos im Emmental – ME zu je ½ –	Ziberi Inis 8580 Amriswil	S1004	Grüntalstrasse 16 ²⁷ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 973 (3-Zimmer-Wohnung)
Koch Oskar 9300 Wittenbach	Niklaus André Niklaus Janine 9008 St. Gallen – ME zu je ½ –	S20633	Holweg 3 ⁹⁰ / ₁₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2288 (8-Zimmer-Hausteil)

Im Weiteren wurde im Grundbuch eingetragen:

- 1 Verkauf, Tausch oder Abtretung unter Mindestfläche bzw. Mindestanteil
- 8 Erbgänge, Untererbgänge
- 4 Namensänderungen, Firmaänderungen, Sitzverlegungen, Umwandlung Rechtsform
- 3 Grundstückteilungen / Grundstücksvereinigungen / Grenzverlegungen
- 0 Begründungen / Änderungen Stockwerkeigentum / Miteigentum / subj.-dingl. Miteigentum

Grundbuchamt

Grundstücksteigerung

Betreibungsamt Wittenbach

Schuldner / Eigentümer

Osvald Bolliger Zdenka, Studerswilerstr. 5,
9300 Wittenbach (Miteigentümerin zu ⁸⁵/₁₀₀)

Dritteigentümer

Bolliger Alfred, Achslenstr. 16, 9016 St. Gallen
(Miteigentümer zu ¹⁵/₁₀₀)

Steigerungstag und Zeit

Freitag, 25. Mai 2018, 10.30 Uhr

Steigerungsort

Sitzungszimmer Gemeindehaus, Dottenwilerstr. 2,
9300 Wittenbach

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses

vom 11. bis 20. April 2018 im Büro des Betreibungs-
amtes Wittenbach.

Steigerungsobjekte:

Stockwerkeigentumsanteil Nr. S20156

Studerswilerstr. 5, 9300 Wittenbach
⁶²/₁₀₀₀ Miteigentum an Grundstück Nr. 2669, Sonder-
recht an der 4 ½-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 19
im Erdgeschoss und 1. Obergeschoss mit Kellerabteil
Nr. 19 und Estrichabteil Nr. 19 gemäss Begründungs-
vertrag und Aufteilungsplänen 1994, Bel. 410 a-g

Miteigentumsanteil Nr. M30125

Studerswilerstr. 5, 7, 9, 9300 Wittenbach
¹/₃₀ Miteigentum an Grundstück Nr. S20158 (Autoeinstellplatz)

Betreibungsamtliche Schätzung vom 28. November 2017:
Fr. 475'000.00 (Wohnung und Parkplatz)

Besichtigung des Steigerungsobjektes

Mittwoch, 16. Mai 2018, 13.00 Uhr; nur gegen telefonische
Vor Anmeldung beim Betreibungsamt
(071 292 21 85)

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrech-
nung am Kaufpreis eine Barzahlung von **Fr. 50'000.00** (Bank-
check einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betrei-
bungsamtes Wittenbach – keine Privatchecks) zu leisten. Der
Restkaufpreis ist innert 10 Tagen seit dem Zuschlag zahlbar.

Amtliches Publikationsinserat sowie Steigerungsbedingungen
sind unter www.wittenbach.ch abrufbar.

wittenbach

9300 Wittenbach, 9. April 2018
Das Betreibungsamt

Verkehrsordnungen

Das Polizeikommando verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01), Art. 107 und Art. 113 SSV (SR 741.21) sowie Art. 19 Abs. 1 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnungen:

Verkehrsführungen für Baustellen Infrastrukturprojekte Zentrum Ödenhof

Bahnhofstrasse, Abschnitt südlich Kreisel Bahnhof bis Romanshorerstrasse, je nach Bauphasen

- Einbahnregelung (erlaubte Fahrtrichtung Nord-Süd) angezeigt durch Signal «Einfahrt verboten» (2.02)
- «Verbot für Lastwagen» (Signal 2.07) mit Zusatztext: «ausgenommen Fahrzeuge des öffentlichen Verkehrs und schwere Motorfahrzeuge im Baustellenverkehr»
- «Allgemeines Fahrverbot in beiden Richtungen» (Signal 2.01)

Bauholzstrasse, Abschnitt Romanshorerstrasse bis südlich Zufahrt Liegenschaft Nr. 2 bzw. Nr. 3, je nach Bauphasen

- «Allgemeines Fahrverbot in beiden Richtungen» (Signal 2.01)

Studerswilerstrasse, Abschnitt Romanshorerstrasse bis Studerswilerweg und auf Grundstück Nr. 593 (Quartiererschliessung), je nach Bauphasen

- Einbahnregelungen angezeigt durch Signal «Einfahrt verboten» (2.02)

Ödenhofstrasse, Abschnitte Romanshorerstrasse bis südlich Adlerweg und östlich Post bis Zentrumsweg, je nach Bauphasen

- «Allgemeines Fahrverbot in beiden Richtungen» (Signal 2.01)

Gültigkeitsdauer: voraussichtlich ab 2. Juli 2018 bis Abschluss der Bautätigkeiten Ende 2019 gemäss den verschiedenen Bauphasen

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 VRP).

Das Polizeikommando

Vereinsmitteilungen

Bike-Treff und Bike-Team

Wir Bikerinnen & Biker starten nach Umstellung auf die Sommerzeit in die neue Saison. Mit uns erlebst du in der Gruppe die schönsten Touren der Region. Jeden Montag ist Bike-Treff, wir bieten unterschiedliche Niveaus. Mittlere & Fortgeschrittene biken jeden Do. Treffpunkt: Mo & Do auf dem Zentrumsplatz. Bis Ende April starten wir jeweils um 18 Uhr, ab Mai wechseln wir auf 18.30 Uhr. Neue Bikerinnen & Biker sind jederzeit & ohne Anmeldung herzlich willkommen. Auskünfte erteilt: Bruno Bischof, 071 983 33 94.

Blauring Wittenbach

Jahresprogramm für das Jahr 2018: 24.4. Elternabend fürs Sommerlager, 25.5. Filmabend, 7.–13.7. Sommerlager in Andwil, 21.9. Lagerrückschau, 7.12. Waldadvent. Alle Mädchen (nicht nur Blauringgirls) sind eingeladen, diese Daten gross im Kalender einzutragen. Denn wir Leiterinnen sind der Meinung: Je mehr Mädchen daran teilnehmen, desto grösser ist der Spass! Weitere Informationen sind auf www.blauring-wittenbach.jimdo.com

Dritt-Welt-Freunde Wittenbach-Kronbühl

Hauptversammlung am Mittwoch, 25.4.2018, 19.30 Uhr, im Schloss Dottenwil Wittenbach, anschliessend Referat der Ärztin Katrin Krayenbühl über ihre Erfahrungen am Spital von Endamarariék, Tanzania. Musikalische Umrahmung durch Markus Lang und Peter Ribler.

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Wir haben von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. www.etwas-rfi.ch Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

FC Wittenbach

Fr, 13.04.: 20 Uhr, FCW Senioren 40+ – FC Rebstein; Sa, 14.04.: 10 Uhr, FCW Elite Junioren D 1 – FC Rapperswil-Jona; 12 Uhr, FCW 2. Stkl. Junioren B2 – FC Appenzell; 14 Uhr, FCW Coca-Cola Junioren C1 – FC Thusis, 17 Uhr, FCW 4. Liga Herren 2 – FK Jedinstvo SG 1, 20 Uhr, FCW 2. Liga Frauen 1 – FC Appenzell; So, 15.04.: 13.30 Uhr, FCW 1. Stkl. Junioren A1 – FC Flawil

Help Wittenbach

28. April 2018, Theaterkunst, 9.30–11.30 Uhr

IG DenkMal

Nächstes Repair Café 12. Mai (10.00–12.30) mit anschließendem Mittagstisch (12.30–14.00) und Informationen zur Volksabstimmung vom kommenden 10. Juni über die Vollgeld-Initiative (14.00–20.00).

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62
Restaurant: Sa, 14–23 Uhr / So, 10–18 Uhr; Galerie+Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr; Ausstellungen: permanent im Museum und Remise; Sonderausstellung: Museum, im Nebengebäude «Wittenbach entdecken»; Kellergalerie: Ausstellung bis 22.4.: Karsten Risseuw – «wahr-nehmen» Bildimpressionen und Fotografien; Schloss: Das Restaurant ist geöffnet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jahrgängertreff 1945–1955

Unsere nächste Wanderung findet am Dienstag, 17. April 2018, statt. Sie führt uns von Heerbrugg nach Altstätten (Kaffeehalt) und dauert ca. 3½ Std. Es gibt eine Gesamthöhendifferenz von ca. 300 Metern zu bewältigen. Besammlung: Bahnhof Wittenbach, 11.10 Uhr (Abfahrt, 11.17 Uhr) Billett bis Heerbrugg und ab Altstätten lösen. Kontakt 071 298 19 15

Ludothek Wittenbach

Kommen Sie auch während den Frühlingsferien bei uns vorbei. Wir sind vom 7. bis 21.4. jeweils mittwochs von 14 bis 17 Uhr gerne für Sie da. Am Montag und Freitag bleibt die Ludothek geschlossen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Männerchor Kronbühl-Wittenbach

Männerstimmen gesucht! Wir nehmen nebst der Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach und dem Akkordeon-Orchester Wittenbach am Sommerkonzert teil. Bald beginnen wir mit dem Einstudieren der Lieder. Für unseren Auftritt suchen wir Verstärkung. Gerne laden wir alle Männer, die gerne singen ein, uns an diesem Anlass zu unterstützen. Wir freuen uns, Sie am Mo, 20 Uhr, im Singsaal, Schulhaus Kronbühl, begrüßen zu dürfen. Kontaktpersonen: Josef Wehrli, 071 298 37 75; Erich Baiker, 071 298 37 04

Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl

Heute Do, 12. April 2018, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Anlagen.

Samariterverein Wittenbach

Mo, 30. April 2018, 19.30–22.30 Uhr, BLS / AED Refresher

Schützengesellschaft Wittenbach

Fr, 13. April, Frühlingschiessen, Wittenbach, 15–19.30 Uhr;
Sa, 14. April, Frühlingschiessen, Wittenbach, 8–12 Uhr /

13.30–17.30 Uhr; So, 15. April 2018, Hagebucher Früeligschüsse, Hagenbuch, Treffpunkt: Bächeplatz 9.00 Uhr


Spielgruppe Werkstöbli

Am Fr, 4. Mai 2018, von 16.00–18.30 Uhr Tag der offenen Türe. An diesem Nachmittag dürfen alle Kinder, die gerne ab Sommer 2018 das Werkstöbli besuchen möchten, erste Spielgruppen-Luft schnuppern. Die kleinen und grossen Besucher/innen erhalten die Gelegenheit mich und meine Spielgruppenleiterin Angela Haltiner, kennen zu lernen. Frau Haltiner gibt Ihnen gerne über die Frühlingsferien unter der Nummer 071 290 05 59 telefonische Auskünfte.

Waldspielgruppe «Buntspächt»

Unsere Waldspielgruppe bietet den Kindern die Gelegenheit zum freien, unbeschwerten Spielen, Herumtoben, Klettern, Matschen, Füreile sowie Entdecken und Beobachten des Bach-, Stein- und Waldweges. Unser Motto lautet: «Der Weg ist das Ziel». Für die Waldspielgruppe von Montagmorgen können wir noch einige Waldplätze ab Sommer 2018 anbieten. Über die Frühlingsferien gibt Ihnen gerne Frau Haltiner unter 071 290 05 59 Auskunft.

Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch



schule für
MUSIK
wittenbach berg moosen haggemeil

Sie möchten ein Instrument erlernen, gemeinsam musizieren oder tanzen? Dafür sind wir da!

Die Schule für Musik bietet Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen ein breites Angebot in den Gebieten Instrumental- und Vokalunterricht, Ensembles und Bands sowie Tanz.

Gern stellen wir Ihnen unser vielfältiges Unterrichtsangebot vor und laden Sie herzlich ein zu unserer

Instrumentenvorstellung
am **Samstag, 28. April 2018, von 9:30 bis 11:30 Uhr**
in der **Oberstufenschule Grünau in Wittenbach**

An der Instrumentenvorstellung erhalten Sie Informationen und Auskünfte zu unseren Angeboten und können die Instrumente unter fachlicher Anleitung ausprobieren. Unsere Lehrpersonen beraten Sie gern und beantworten Ihre Fragen zur Instrumentenwahl und zum Unterricht.

Wir freuen uns auf zahlreiche kleine und grosse Besucherinnen und Besucher!

Grünastrasse 2
9300 Wittenbach
071 292 10 50
musikschule@wittenbach.ch

28417

Bärlauchspätzle



ZUTATEN

1 Bund Bärlauch
 4 Eier
 400 g Mehl
 1 Prise Muskatnuss, frisch gerieben
 2 EL Olivenöl
 1 Prise Salz

Käse

KOCHEN IM PULS

1. Bärlauchblätter waschen, trocken schütteln und zusammen mit den Eiern mit dem Pürierstab pürieren.
2. Für den Teig das Mehl, die Eier mit Bärlauch, Öl, Salz und Muskatnuss vermengen und schlagen, bis der Teig Blasen macht. Danach den Teig 20 Minuten ruhen lassen.
3. Den Teig in eine Spätzlepresse geben, und in kochendes Salzwasser pressen. Wenn die Spätzle gar sind, schwimmen sie an der Oberfläche (geht ganz schnell). Danach die Spätzle kalt abbrausen.
4. Jetzt kann je nach Bedarf noch Käse Ihrer Wahl hinzugegeben werden.

Schwierigkeit: ***
 Zeitaufwand: 40 Minuten

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch / www.youngpower.ch
www.familienkirche-wittenbach.ch



Musical-Aufführung 20. April



Während einer Woche haben Schülerinnen und Schüler aus Wittenbach und St.Gallen das Adonia Musical «Bartimäus» eingeübt. Bartimäus sieht trotz seiner Blindheit das Wichtige im Leben und erfährt darin Heilung. Ein Musicalerlebnis für Gross und Klein.

Wir laden Sie ganz herzlich zum Abschlusskonzert am 20. April um 19.00 Uhr in der Kirche Vogelherd ein. Türöffnung 18.30 Uhr. Eintritt frei – Kollekte.

Voranzeige – Gedanken am Morgen Mittwoch, 2. Mai 2018

9 bis ca. 11 Uhr im Kirchenzentrum Vogelherd mit Kinderhort



«Die fünf Sprachen der Liebe»

Jeder Mensch ist einzigartig, auch in der Art, wie er seine Liebe ausdrückt oder geliebt werden möchte. Es ist gut investierte Zeit, diese spezielle Art bei sich selbst und seinen Nächsten herauszufinden, um erfüllende Beziehungen zu leben.

Referentin: Ruth Stäheli, Busswil, Praxis für Lymphtherapie und Ernährungsberatung

Norden-Virus

Freitag, 27. April 2018, 19.00 Uhr

im evang. Kirchenzentrum Vogelherd



Foto: Ueli Bächtold

- Begrüssungs-Apéro riche mit Smöre Bröd mit Kurt Lehmann
- Nordische Live-Musik mit Margreth Lowe, Violine und Esther Uhland, Piano
- Dazu Bilder aus Norwegen, Grönland und Island von Ueli Bächtold
- Pause
- Multimediashow Svalbard und Arktis von Ueli Bächtold

Anmeldung bis Freitag, 20. April 2018 an Ueli Bächtold, Tel. 071 298 40 13 oder ueli.baechtold@tablat.ch

Sonntag, 15. April

10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Pfr. U. Friedinger
Fahrdienst: B. Bölli,
Tel. 071 298 26 17

Am Mittwoch, 18. April ist der K-Treff ausnahmsweise **geschlossen!**

Freitag, 20. April

16.30 Uhr **Gottesdienst** im Kappelhof mit Musik spezial.
19.00 Uhr **Musical «Bartimäus»** s. Anzeige

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	U. Friedinger	052 376 31 02
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakon:	U. Bächtold	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



Erstkommunion in St.Konrad

«Jesus bringt Farbe in mein Leben»



Mit diesem Motto haben sich die Erstkommunionkinder schon in der Vorbereitungszeit beschäftigt. Jetzt ist es so weit! Die Kinder freuen sich, mit vielen Gästen und Pfarreiangehörigen ihren grossen Tag in einem bunten Gottesdienst am Sonntag, 15. April, um 09.30 Uhr in St.Konrad zu feiern.

Im Anschluss an den Gottesdienst begegnen wir uns bei einem Apéro, wo uns das Sextett der Musikgesellschaft Konkordia mit einem Ständchen erfreut.

- Rot** Jesus, du bist die Liebe
Orange Jesus, du bringst Wärme und Geborgenheit in mein Leben
Gelb Jesus, du bist das Licht der Welt
Grün Jesus, du schenkst uns Leben, Wachstum und Kraft
Blau Jesus, du lässt uns die Weite der Liebe Gottes erkennen
Violett Jesus, durch dein Leiden hast du uns mit Gott versöhnt und uns den Himmel geöffnet

Alle Farben zusammen bilden den Regenbogen, das Zeichen der grossen Liebe und der ewigen Treue Gottes zu uns Menschen.

Unsere Erstkommunionkinder in St.Konrad:

Lucia Brändle	Laura Hitz
Ronja Engelen	Marwin Hohns
Karolin Fernandes Ramos	Katja Humm
Natalia Fernandez Costa	Luca Meyer
Maximilian Gebhart	Aitana Rey Vigo

Noah Häusler
Florin Hengartner
Laura Henriques Camilo

Mia Sacher
Larissa Smuc
Alan Tschümperlin

Pfarreirat sistiert seine Arbeit

Aus persönlichen Gründen hat die Pfarreiratspräsidentin, Manuela Keller, ihre Aufgabe niedergelegt. Weil aktuell die Zahl der Ratsmitglieder eh reduziert war, hat der Rat beschlossen, die Arbeit vorläufig zu sistieren.

In welcher Form die Aufgabe in Zukunft wahrgenommen und neu aufgelegt werden kann, ist noch offen. Das erfordert jetzt erst mal eine Zeit des Nachdenkens. Projekte, wie zum Beispiel der Tiersegnungsgottesdienst, der Schlagergottesdienst, die Autosegnung oder der Pfarreiausflug, die der Pfarreirat mitinitiiert und mitgetragen hat, sollen aber trotzdem stattfinden.

Christian Leutenegger

Statuen in St.Ulrich

Haben Sie sich auch schon gefragt, welche Heiligen uns in Form von Statuen in der Ulrichskirche jeweils willkommen heissen? Eine kleine Serie soll das aufschlüsseln.

7) Der heilige Jakobus, Bruder von Jesus



Diese Heiligenfigur lässt sich spontan nicht so einfach zuordnen, denn ein Mann mit Buch in der Hand könnte auf alle möglichen Heiligen hinweisen. Gemäss Kunstführer handelt es sich bei der Statue um den heiligen Jakobus. Das Buch verweist auf Jakobus als Verfasser des Jakobusbriefes. Dieser Apostel war Leiter der Urgemeinde in Jerusalem.

Der linke Seitenaltar ist sozusagen ein Apostelaltar, stehen doch dort mit Simon Zelotes und Jakobus dem Herrenbruder zwei Männer aus dem Zwölferkreis.

Zur Information:

Alterskommission der Gemeinde Wittenbach

Mit neuer Zusammensetzung wurde Anfang April die Alterskommission der Politischen Gemeinde unter der Leitung von Thomas Zünd sozusagen reaktiviert. Von Seiten der katholischen Pfarrei ist der Pfarreibeauftragte Christian Leutenegger in der Kommission vertreten. Ebenso arbeitet unter anderem Theo Keller mit, der in unserer Pfarrei ja allseits bekannt ist. Er hatte vor zehn Jahren bereits am Alterskonzept 2009 der Gemeinde mitgearbeitet.

Jugendarbeit: Aufs Floss und los!

Auf den Spuren von Huckleberry Finn erleben wir zwei Tage Abenteuer pur. Wir sind auf der Thur unterwegs von Frauenfeld nach Flaach. Für Jugendliche ab 1. Oberstufe. Samstag/Sonntag, 26./27. Mai, oder Verschiebedatum 2./3. Juni. Kosten: Fr. 75.– pro Person inkl. Anreise, Übernachtung, Material und Verpflegung. Anmeldung akj, Kornel Zillig, Tel. 071 224 05 25 oder online www.yesprit.ch. Nähere Infos auch bei Sonja Billian, Tel. 071 298 07 23.

Segeltörn in Holland

Willst du dich einmal nach Wind und Wetter richten und dahin fahren, wohin der Wind dich treibt? Dann bist du an Bord der «Auwe Neel» genau richtig. Wann: 16.–21. Juli. Für Jugendliche ab 13 bis 17 Jahren. Kosten Fr. 490.– inkl. Reise, Übernachtung, Verpflegung. Anmeldung und nähere Infos bei Claudia Schneeberger, Jugendarbeit SE West, Tel. 077 410 81 95 oder online www.yesprit.ch. Nähere Infos auch bei Sonja Billian.

Gipfelstürmer

Liebst du die Herausforderung? Dann komm mit auf die Tour auf den Säntis. Wann: Sonntag, 6. Mai. Ausrüstung: Gute Wanderschuhe, Rucksack. Für Jugendliche ab 6. Klasse, Kosten Fr. 15.–. Anmeldung und Infos bei Philipp Wirth, Tel. 079 230 76 67 oder online www.yesprit.ch. Nähere Infos auch bei Sonja Billian.

Vorschau: GirlEvents im Mai

Am Freitag, 4. und 18. Mai finden zwei Abende statt für Girls ab 1. Oberstufe. Zeit und Ort: 19 bis 22 Uhr, Jugendräume in St.Konrad. Nähere Infos demnächst!

Donnerstag, 12. April

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich

Freitag, 13. April

🕒 16.30 Uhr **Wortgottesdienst** mit Kommunionfeier, Kappelhof
19.00 Uhr **Gott-Welt-Runde** bei Margrit und Peter Hug-Huber, Steigstrasse 22 A

Samstag, 14. / Sonntag, 15. April – Weisser Sonntag

Opfer: Stiftung Kronbühl

Samstag, 14. April

14.00 Uhr Probe Erstkommunion, St.Konrad
🕒 17.00 Uhr **Taizé-Gottesdienst** in St.Ulrich, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Franz Reinelt
🕒 18.30 Uhr In Häggenschwil: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Franz Reinelt

Sonntag, 15. April

🕒 09.30 Uhr **Feier der Erstkommunion** in St.Konrad, musikalisch begleitet von Theres Wenzinger und René Chopard, Gestaltung: Regula Loher, Monika Chopard und Karin Federer zusammen mit Pater Albert Schlauri
Anschliessend Apéro, musikalisch umrahmt vom Sextett der Musikgesellschaft Konkordia
🕒 09.30 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Franz Reinelt
Anschliessend Kirchbürgerversammlung

Mittwoch, 18. April

🕒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

Donnerstag, 19. April

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, unsere Handy-Nr.: 077 479 56 87

Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Mo: 14.00–16.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich:

Kathrin Brändli Dorfstrasse 24
076 248 85 33

Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse, 079 757 51 39



28482

Hinterdorf 4, Lömmenschwil/Häggenschwil
Neue 3½- und 4½-Zimmer-Wohnungen zu vermieten.
 Hoher Eigentums-Ausbaustandard auf 102–118m²,
 EG mit bis 330m² Sitzplatz. Jede Wohnung mit Wa/Tu,
 Backofen und separatem Dampfgarer, Induktionsherd,
 2 Nasszellen mit 2 Duschen und belüftetem Keller.
 Bezugsbereit ab ca. 1.Oktober. **Ab Fr. 1490.–/NK 190.–**
 Fam. Braun 071 298 27 51 oder 078 707 27 51



HIRSCHEN-BAR

28472

Liebe Freunde und Gäste der Hirschen Bar

Ab dem 01. März 2018 wurde die Hirschen-Bar Wittenbach
 mit viel Erfolg neu eröffnet!

Wir wollen uns darum an dieser Stelle bei allen Freunden und Gästen
 recht herzlich für die zahlreichen Besuche und die geschätzte
 Unterstützung bedanken.

Wir freuen uns auf weitere gemütliche und tolle Stunden in der
 Hirschen-Bar!

Liebe Grüsse, Nicole Grass und das Hirschen-Team

**Next Special Event, Dienstag 01. Mai Karibik-Rum-Session
 mit 4-Gang-Menu präsentiert durch Roli, Alpstein Drogerie
 Anmeldungen direkt bei Nicole**

Öffnungszeiten

**Donnerstag/Freitag ab 16.00 Uhr
 Samstag Frühschoppen ab 09.00 Uhr**

Hirschen-Bar Dorfstr. 36 9300 Wittenbach

Ostergarten

■ Katholische Kirchgemeinde



Die Wittenbacher Ministranten im Ostergarten in St. Fiden:
 Ein Sinnenpark!

Die ganze Passions- und Ostergeschichte mit allen Sinnen
 erleben, erschmecken, ertasten, erhören, erspüren, errie-
 chen, erfahren... Angefangen beim Palmsonntag, über
 Abendmahl, Verhaftung, Verleugnung bis zum Karfreitag.
 Und dann der Durchgang durch die dunkle Grabkammer
 zum Licht des Ostermorgens.

Text und Bilder: Christian Leutenegger

Führung im Gefängnis

■ Katholische Kirchgemeinde



Ein Gefängnis mitten in der Altstadt St. Gallen, das ist sicher speziell beim kantonalen Untersuchungsgefängnis Klosterhof.

Am vergangenen Freitagabend wagte eine Gruppe von Wittenbachern den Blick hinter die Gitter und die Gefängnismauern. Dies war unter anderem möglich für Personen, die an der Tombola am ökumenischen Solidaritätstag einen entsprechenden Preis gewonnen hatten.

Herr Andreas Demmel, Leiter vom Haftzentrum St. Gallen, führte durch die Gebäulichkeiten und erklärte ausführlich die verschiedensten Herausforderungen, die sich bei der Organisation und beim Betrieb eines Untersuchungsgefängnisses stellen.

Christian Leutenegger, «Gefängnispfarrer» im Klosterhof, berichtete von seiner Aufgabe als Seelsorger und seinen Erfahrungen im Kontakt mit den Gefangenen.

Die vielen Fragen der Teilnehmenden zeigten, dass das Thema rund um Gefängnis, Delinquenz, Kriminalität, Haft usw. sehr interessieren. Und es wurde deutlich, dass es am Ende weniger um Gitter, Mauern, Zellen usw. ging, sondern viel mehr um die verschiedensten menschlichen und kulturellen Herausforderungen, die sich in der Untersuchungshaft stellen: Aus Sicht der Gefangenen, die sich in einer schwierigen Situation wiederfinden und oft belastete Biografien mitbringen; aus Sicht des Personals, das im fairen Umgang mit Gefangenen tagtäglich gefordert ist und oft ein «dickes Fell» braucht.

Text: Christian Leutenegger; Bild: Bernadette Hug

Tennis-Center Schiltacker AG St.Gallen

Sommeraktion

**1. Mai bis
30. September 2018**



**Unbeschränktes Spielen auf
zwei Aussen- sowie drei Hallenplätzen**
– CHF 360.– pro Person
– 11er-Abonnements CHF 300.–
(pro Platz)

**Planen Sie einen Firmen-, Vereins-
oder Familienanlass? Wir bieten den
entsprechenden Rahmen.**

Besuchen Sie unser gemütliches Café!

www.tenniscenter-schiltacker.ch
Tel. 071 277 65 56 oder Zita Frei 079 546 80 14

28499



EINLADUNG ZUR HAUPTVERSAMMLUNG 2018

**MITTWOCH, 25. APRIL 2018, 19.30 UHR
IM SCHLOSS DOTTENWIL WITTENBACH**

- **HAUPTTRAKTANDEN DER HV 2018**
PROTOKOLL DER HV 2017 (SIEHE WWW.3.WELTFREUNDE.CH)
BERICHT ÜBER DIE UNTERSTÜTZTEN PROJEKTE
FINANZEN
WAHLEN
- PAUSE MIT ZWISCHENVERPFLEGEUNG
- **VORTRAG VON FRAU KATRIN KRÄHENMANN:**
«DIE ERFAHRUNGEN EINER ANGEHENDEN ÄRZTIN ALS
PRAKTIKANTIN IM SPITAL VON ENDAMARARIEK, TANSANIA»
- MUSIKALISCHE UMRÄHMUNG
DURCH MARKUS LANG UND PETER RIBLER

**WIR LADEN VEREINSMITGLIEDER, FREUNDE UND
INTERESSIERTE HERZLICH ZU DIESEM ABEND EIN.**

DER VORSTAND

28481

28120

Wir haben einleuchtende Ideen



Romanshornerstr. 57, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61

Zu vermieten

Abstellplatz in Tiefgarage
 Obstgartenstrasse 16
 079 600 36 84

28465




«Hausverkauf?»

Kompetent. Seriös.
Ihre Immobilienvermarkter.

Gallus Hasler
 Verkauf Immobilien
 Tel. 071 227 42 63
 Mobil 079 694 44 44
 g.hasler@hevsg.ch

Hauptsitz St. Gallen
 HEV Verwaltungs AG
 Poststrasse 10
 9001 St. Gallen
 www.hevsg.ch | info@hevsg.ch

28176

Langbahn-Schweizer-Meisterschaft in Genf 5.–8. April 2018

■ Schwimmverein St. Gallen-Wittenbach



Marius Toscan und Christian Schreiber unter den Top 8 der Schweiz

Die Langbahn-Schweizer-Meisterschaft in Genf war für den Schwimmverein St. Gallen-Wittenbach ein toller Erfolg.

Marius Toscan pulverisierte seine Bestzeit über 400m Lagen im Vorlauf auf 4:37.15 und verbesserte sich im Final gleich nochmals um eine Sekunde auf 4:36.17 auf den top 5. Rang. Damit unterbot er die Limite für die Nordic Age Group Championships in Riga im Juli 2018 um mehr als 4 Sekunden.

Sein Team-Kollege Christian Schreiber knackte über die 1500m Freistil die 17-Minuten-Grenze auf 16:59.07 und klassierte sich im achten Rang. Chef-Coach Gabriel Schneider war mit seinem Herrenteam sehr zufrieden: «Das Team erfüllte seine Erwartungen mit 2 A-Final- und 6 B-Finalplätze.» Der SVSW belegte mit Tobias Müller, Florin Parfuss über die 800/ 1500m Freistilrennen und Marco Ramseyer über 200m Rücken weitere Finalplatzierungen.

Chef Coach Gabriel Schneider: «Bei den Damen konnte sich Nina Ammann über 50m Freistil mit Bestzeit in 28.92 und Olivia Toscan über 800m Freistil mit Bestzeit 10.15.23 erfreulich steigern, eine Finalplatzierung lag jedoch ausser Reichweite.»

Text und Bild: Armin Toscan

Drei Jahre freiwilliger Verzicht auf Suchtmittel!

■ Kodex-Verein Wittenbach

Die letzten drei Jahre haben Jugendliche aus Wittenbach und St.Gallen freiwillig auf Suchtmittel (Alkohol, Tabak, Drogen oder Medikamentenmissbrauch) verzichtet. Sie haben im dreistufigen Kodex-Programm zur Suchtmittel-Prävention für Jugendliche im Alter von 13 bis 16 Jahren teilgenommen und drei Jahre durchgehalten und nun die Gold-Stufe erreicht. Diese höchste Stufe wird mit einer Baumpflanzung gefeiert.

Zum Abschluss des Programms und zur Feier ihrer grossartigen Leistung, ihres langen Durchhaltewillens und der Disziplin konnten letzten Donnerstag, am 5. April 2018, zehn Jugendliche aus Wittenbach und 32 Jugendliche aus St. Gallen zusammen mit ihren Eltern und dem Revierförster ihr Lebensbäumchen in Wittenbach im Wald Bergholz Gommenschwil einpflanzen und die Erreichung der Goldstufe feiern.

Die Feier begann um 18 Uhr mit einer kurzen Information über den Wald und die Art der Bäumchen, die eingepflanzt wurden und endete mit einem kleinen Apéro und gemütlichem Beisammensein.

Text: Vorstand Kodex-Verein Wittenbach

Im Schokoladenhimmel

■ Blauring Wittenbach



Die Küche des Ulrichsheim wurde vergangene Woche in eine Konditorei verwandelt. Darin zauberte das 15er-Team, d.h. die Girls ab der 1. Oberstufe, des Blauring Wittenbach eine leckere Schoko-Himbeer-Torte. Möchtest du auch bei coolen Anlässen dabei sein? Informiere dich auf der Homepage über unser Programm und melde dich für eine Schnupperstunde in Gruppenstunden oder im 15er-Team an. Dort kannst du auch mehr Informationen zum Sommerlager bestellen, welches vom 7. – 13. Juli 2018 in Andwil stattfindet.

Text und Bild: Livia Keller

«Die Werbe-Plattform der Region!»

Gemeinde
PULS



Inserate-Verkauf

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch, www.maxsolution.ch

Holen Sie sich die aktuellen Mediadaten auf www.gemeindepuls.ch

Sonntagsverkauf

■ Margaretha's Bebe- und Kinderparadies



Am Sonntag, 15. April, ist das Fachgeschäft in Wittenbach von 11.00–17.00 Uhr geöffnet, übers Wochenende 13.–15.04 gibt es einen Spezialrabatt von 10–20% auf das reguläre Sortiment. Zudem läuft momentan die Chicco-Cashback-Promotion, bei welcher Sie 20% des Betrags zurückvergütet erhalten. Auch bei Sonderpreisen von Chicco gültig!

Der Bärchenmacher nun auch in der Schweiz. Am 14. April in Wetzikon und am 15. April in Wittenbach, haben Sie die Möglichkeit, mit ihrem Kind ihr persönliches Tierchen zu gestalten. Lassen Sie sich inspirieren auf www.Bärchenmacher.de.

Nebst einer riesigen Möbel- und Kinderwagenausstellung finden Sie auch Sicherheitsautositze, Spielwaren, Kinderverlos, Spielhäuser und viele weitere Artikel. Über 10'500 verschiedene Artikel befinden sich im Sortiment.

Am Samstag, dem 14.04., und Sonntag, dem 15.04., findet in der Filiale Wittenbach ein einmaliger Rampenverkauf statt; mit vielen tollen Schnäppchen ab Fr. 1.–.

Lassen Sie sich diese Sonderangebote auf keinen Fall entgehen, das Margaretha's Team freut sich auf Ihren Besuch und bietet Ihnen übers Wochenende gratis Bratwurst, Kuchen, Drinks und Kaffee an.

Text und Bild: MB

Margaretha's Bébé - + Kinderparadies AG

Industriestr. 8 - 9300 Wittenbach Bolstrasse 1 - 8620 Wetzikon
 Tel.: 071 722 12 75 Tel.: 044 933 90 10
 1000m² 2000m²

www.bebe-kinderparadies.ch

Wir füllen Bärchen mit Leben

15. April 2018
in Wittenbach SG

BÄRCHEN MÄCHER

FR. 1099.-

15.4.2018 Sonntagsverkauf

in Wittenbach SG 11.00 - 17.00 Uhr

63%

Next2me

Liteway stuhl CHF 239.- CHF 99.-
Cashback Promo -20% CHF 19.80
Netto CHF 79.20

Bekannt aus der TV. Werbung

z.B Next 2me statt CHF 259.- CHF.
Cashback Promo -20% CHF 43.80
Netto **167.20**

20%

Gültig ab einem Warenwert von CHF. 50.-

Beim Kauf von Chicco Produkten

CASH BACK

Geld zurück

Angebot gültig 27.3.-23.4.2018

% RAMPENVERKAUF %

14 + 15 April 2018 11 - 16 Uhr in Wittenbach SG

Kinderkleider
Buggys
Spielwaren

Gewerbe Hauptversammlung im Auditorium der Abacus

■ Gewerbeverein Wittenbach Häggenschwil



Ein mit Blumensträußen gesäumtes Podium war die Bühne für die diesjährige Hauptversammlung des Gewerbevereins Wittenbach-Häggenschwil. 74 Mitglieder und die beiden Gemeindepräsidenten Fredi Widmer und Hans-Peter Eisenring folgten den Ausführungen der Präsidentin Heidi Riklin und ihren Vorstandskollegen am vergangenen Donnerstag. Im Jahresbericht wurde über die Aktivitäten im Vereinsjahr und anschliessend mit der Rechnung 2017 über die Aufwendungen mit positivem Abschluss zu Gunsten der Vereinskasse referiert. Mit dem Revisorenbericht von Annelis Eberle und Matthias Breu wurde die Rechnung vom Plenum genehmigt und der Vorstand entlastet. Auch das Budget, durch Beat Schmid erklärt, ist einstimmig angenommen worden. Max Schetter, als scheidender Vizepräsident, eröffnete die Wahl mit einem grossen Lob an die Präsidentin, er würdigte ihre unermüdliche Arbeit für den Verein und titelte dies als seine letzte Amtshandlung im Vorstand. Mit viel Applaus und einem grossen Blumenstrauß wurde die Präsidentin Heidi Riklin erneut für zwei Jahre bestätigt. Auch die vier verbleibenden Vorstandsmitglieder, Christoph Bernhardsgrütter, Alexander Fürer, Heinz Jakob, Beat Schmid wurden allesamt vom Verein wieder gewählt. Auch die Revisoren Annelis Eberle, Matthias Breu sowie Ersatzrevisor Dominik Meli wurden einstimmig bestätigt. Der freiwerdende Sitz im Vorstand konnte mit Daniel Vogel von PP

Autotreff AG neu besetzt werden. Die Neukonstituierung erfolgte anlässlich der nächsten Sitzung, erklärte Heidi Riklin den Anwesenden. Mit 151 Mitgliedern ist die Zahl der Aktiven und Passiven im Rahmen der Vorjahre geblieben. Daniel Frei und Peter Künzler wurden neu im Gewerbe aufgenommen und willkommen geheissen. Zum Schluss wurde Max Schetter für sein 20. Vorstandsjahr und seinen Einsatz für den Gewerbeverein in einer Laudatio geehrt. Mit Blumen und einem Six-Pack Champagner soll er sich bei jedem Knall mit Freude an die schöne Zeit im Vorstand zurückerinnern.



Fredi Widmer erklärte den Gewerbetreibenden die Idee des Workshops am Forum Zukunft Wittenbach, Andreas Eigenmann die Daten für den Branchentag um Solarenergie, Erzeugung und Verbrauch. Heidi Riklin lud am Schluss der Versammlung im Namen des Gewerbevereins alle Anwesenden zum gemeinsamen Nachtessen ins Restaurant Al covo ein.

Text und Bilder: Gewerbeverein

manser24
HANDWERKER-SHOP

NIE MEHR SELBER RASEN MÄHEN!

5 Jahre Garantie!*


Husqvarna
READY WHEN YOU ARE



Ihr Spezialist mit eigenem Montage- und Serviceteam!

Pündtstrasse 1 | 9320 Arbon | Tel. 071 440 40 40 | Fax 071 440 40 25
 info@manserag.com | www.manserag.com | www.manser24.ch

Mediadaten 2018

Gemeinde
PULS

Datenanlieferung

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr: Senden Sie Ihre druckfertige PDF-Datei an info@maxsolution.ch.

Formate und Preise

erhalten Sie unter www.gemeindepuls.ch/inserat oder per Telefon 071 222 76 36.

Ausgaben 2018

Nr.	Woche	Inserateschluss	Erscheinung
16	KW 16	Di 17. April	Do 19. April
17	KW 17	Di 24. April	Do 26. April
18	KW 18	Di 1. Mai	Do 3. Mai
19	KW 19	Di 8. Mai	Fr 11. Mai
20	KW 20	Di 15. Mai	Do 17. Mai
21	KW 21	Di 22. Mai	Do 24. Mai
22	KW 22	Di 29. Mai	Do 31. Mai
23	KW 23	Di 5. Juni	Do 7. Juni
24	KW 24	Di 12. Juni	Do 14. Juni
25	KW 25	Di 19. Juni	Do 21. Juni
26	KW 26	Di 26. Juni	Do 28. Juni
27	KW 27	Di 3. Juli	Do 5. Juli
28	KW 28	Di 10. Juli	Do 12. Juli
29-31	KW 29-31	Di 17. Juli	Do 19. Juli
32	KW 32	Di 7. August	Do 9. August
33	KW 33	Di 14. August	Do 16. August
34	KW 34	Di 21. August	Do 23. August
35	KW 35	Di 28. August	Do 30. August
36	KW 36	Di 4. Sept.	Do 6. Sept.
37	KW 37	Di 11. Sept.	Do 13. Sept.
38	KW 38	Di 18. Sept.	Do 20. Sept.
39	KW 39	Di 25. Sept.	Do 27. Sept.
40	KW 40	Di 2. Okt.	Do 4. Okt.
41	KW 41	Di 9. Okt.	Do 11. Okt.
42	KW 42	Di 16. Okt.	Do 18. Okt.
43	KW 43	Di 23. Okt.	Do 25. Okt.
44	KW 44	Di 30. Okt.	Fr 2. Nov.
45	KW 45	Di 6. Nov.	Do 8. Nov.

Marcus C. King – Elvis Tribute Artist

■ IG Schloss Dottenwil



International und national erfolgreich als Elvis Tribute Artist. Nach zwei Top-5-Platzierungen an den Elvis Contests der Professionals der Jahre 2014 und 2016 in Tampa, Florida, hat Marcus C. King am 14. Februar 2017 den nationalen Titel als beste Elvis-Stimme an der Elvis Extravaganza anlässlich der Florida State Fair gewonnen. Es ist ihm dies als erstem Schweizer unter amerikanischen Profis gelungen. Zudem wurde er im November 2015 mit dem Titel als Gewinner der Elvis Playback Battles in Volketswil, ZH, ausgezeichnet. Am 21. April ist er wieder bei uns im Schloss Dottenwil zu Gast und singt eine Auswahl der grössten Hits von Elvis Presley.

Text und Bild: IG Schloss Dottenwil

28483



www.dottenwil.ch

Samstag, 21. April 2018, 20 Uhr

Marcus C. King Elvis Tribute Artist

Eintritt Fr. 25.–, Essen ab 18 Uhr,
Bewirtung: Gruppe «üs fällt's»

Kellergalerie,
bis 22.4.18:
Karsten Risseuw
Fotografien

Reservation:
071 298 40 62 oder 079 275 87 04
(B. Kränzlin)

Kirchbürgerversammlung 2018

■ Katholische Kirchgemeinde

Gaby Merz, Kirchenverwaltungsrats-Präsidentin, konnte am Dienstag, 3. April, 1991 (von 2935) interessierte Stimmbürger in der Kirche St.Konrad zur letzten von ihr geführten Kirchbürgerversammlung der Katholischen Kirchgemeinde begrüßen. Zügig führte sie nach einigen einleitenden Worten durch die Traktanden.



Amtsbericht: Der Amtsbericht beschränkte sich im Wesentlichen auf den Geschäftsteil. Gaby Merz legte in ihrem Jahresbericht aber grossen Wert auf die Würdigung der grossen Arbeit aller Mitarbeiterinnen und Freiwilligen. Wie schon gewohnt, wurden während des Jahres die brandaktuellen Informationen zeitnah im Gemeinde-

puls und auf der Homepage, altkon.ch, veröffentlicht. Die einzelnen Posten der Jahresrechnung erläuterte Pfleger Michael Keller. Dank den ausführlichen Erläuterungen wurde die Jahresrechnung nach ein paar wenigen Wortmeldungen einstimmig genehmigt. Der Voranschlag 2018, der ein Minus von Fr. 98'600 ausweist, wurde ohne Diskussion ebenfalls gutgeheissen.

Wahl eines neuen Präsidenten des KVR: Nachdem Gaby Merz ihren Rücktritt vor Beendigung der Amtszeit auf Ende April angekündigt hatte, konnte sie mit Walter Keller einen kompetenten Nachfolger zur Neuwahl vorstellen. Walter Keller stellte sich den Anwesenden gleich kurz selber vor. Einstimmig und mit grossem Applaus wurde er dann von den Kirchbürgern für den Rest der Amtszeit ins Amt gewählt. Ehrung der langjährigen Präsidentin Gaby Merz: Armin Humbel, Vizepräsident des KVR, ehrte in seinem Rückblick auf die zehnjährige Amtszeit die Arbeit der scheidenden Gaby Merz. Auch das Seelsorgeteam liess es sich nicht nehmen, mit kleinen Geschenken für die erfolgreiche Zusammenarbeit zu danken. Gerührt ob so vieler positiver Worte bedankte sich Gaby Merz bei allen, welche sie all die Jahre unterstützt hatten. Bei einem kleinen Apéro und guten Gesprächen klang eine denkwürdige Kirchbürgerversammlung aus.

Text und Bild: A. Gätzi

wittenbach

Wittenbach bietet alles, was einen attraktiven Wohn- und Arbeitsort auszeichnet, es ist ländlich und trotzdem zentrumsnah. Nachdem unser Gemeindepräsident per Ende Jahr in den Ruhestand tritt, sucht die aus Vertretern der Ortsparteien von SVP, SP, CVP und FDP bestehende Findungskommission für die Ersatzwahl vom 23. September 2018 eine qualifizierte Persönlichkeit für das Amt des/der

GemeindepräsidentIn für Wittenbach (100%)

Informationen zu den Aufgaben und zum Anforderungsprofil finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Wittenbach unter www.wittenbach.ch. Ihre Fragen richten Sie bitte direkt an die Findungskommission (findungskommission@wittenbach.ch).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihr vollständiges **Bewerbungsdossier bis zum 5. Mai 2018 per Post** an die Findungskommission Gemeindepräsidium, Postlagernd, 9300 Wittenbach.

59. Hauptversammlung 2018

■ Damenturnverein Wittenbach

Zur diesjährigen Hauptversammlung traf sich der DTV Wittenbach am 28. März 2018 in angenehmer Atmosphäre im «Café Rondo» des Alterszentrums Kappelhof in Wittenbach.

Wir danken Herrn Ralf Kock, dem Zentrumleiter, und seinem Team für die herzliche Bewirtung.

Anwesend waren 66 Turnerinnen, entschuldigt waren 18. Die scheidende Kontaktverantwortliche, Claudia Gräzer, begrüßte alle Anwesenden herzlich und handelte die Traktanden zügig ab. Kassabericht, Jahresbericht sowie Budget wurden einstimmig gutgeheissen und den Kassiererinnen Cécile Moser und Claudia Gschwend Entlastung erteilt. Revisorinnen waren Bea Signer, Brigitte Grepper und Maria Eigenmann.

Fabienne Höfferer wurde als Mu-Ki-Leiterin neu gewählt. Neben Claudia Gräzer (langjährige Kontaktverantwortliche) verlässt leider auch Bea Schöneer (Aktuarin) den Vorstand. Claudia Gräzer war während 10 Jahren im Dienste des DTV tätig und wir danken ihr herzlich für ihre wertvolle Arbeit! Erfreulicherweise haben sich Turnerinnen aus verschiedenen Gruppen gefunden, die die Vorstandsarbeit sowie auch die Aufgaben des Präsidiums übernehmen. Cécile Moser wird das Amt der Kassiererin weiterführen. Zudem übernimmt Therese Trunz per sofort das Amt von Claudia Gräzer als neue Kontaktverantwortliche, Brigitte Grepper wird neue Aktuarin. Somit wäre der Vorstand wieder vollständig – wir danken allen herzlich für ihre Arbeit.

Text: Claudia Gräzer

Die Brillen-Werkstatt
einfach anders



28111

GRASSO 
seh.comfort

Grasso Optik
Oberer Graben 14
9000 St. Gallen
Tel. 071 223 56 66
sms 076 601 28 85
www.grasso.ch

Repair Café

■ IG Denk.Mal Wittenbach



Ob ein Loch in den Hosentaschen eines älteren Manns zu, eine Tischlampe wieder fit zu machen, die Kontakte eines Kopfhörers einer alten Nachbarin neu zu löten, kleine Drähte eines Ultraschall-Brillenreinigungsgeräts zu ersetzen, ein «Chügelispiel» wieder stabil und schön zu machen, ja, unsere Freiwillige-Profis-ReparateurInnen hatten am 31. März wieder einiges zu tun und konnten etliche Gegenstände wieder fit machen. Bravo und Dankeschön! Neu gab es dieses Mal zusätzlich einen Tisch mit Objekten zu verschenken. Das Konzept ist einfach: Du besitzt Gegenstände, welche du nicht mehr brauchst? Sie sind noch in gutem Zustand? Dann bring sie mit. Möglicherweise können sie noch anderen Menschen dienen.

Text und Bilder: Michel Klein



Es gibt viele Dinge, die einen glücklich machen, doch das Schönste ist ein Kinderlachen! ❤️

Letzte Woche durften wir die grosszügige Spende von Fr. 2'000.– der Stiftung Theodora übergeben.

Das ganze Garage-Kaufmann-Team dankt Euch von ganzem Herzen für die grossartige Unterstützung der Charity-Aktion an unserer diesjährigen Ausstellung. ❤️

Kaufmann

28496

IMPRESSUM

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra FÜRER, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander FÜRER, Tel. 071 222 76 36

Layout

Mathias MAURER, Ricky NGUY, Martina HÄUSERMANN

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-0444

Titelseite

www.pixabay.com

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch



28122

Malerei Verputze Renovationen Fassaden
Isolationen Um- und Neubauten

WILDI
MALERGESCHÄFT

Studerswilerstrasse 3
9300 Wittenbach

Tel. 071 298 06 74
Fax 071 298 06 48

info@wildi-malerei.ch

www.wildi-malerei.ch

Rollator, Inkontinenzhose oder Trinkbecher?

Die Alpstein Drogerie bietet Ihnen ein gut ausgewähltes Sortiment an Mobilitäts- & Alltagshilfen an.

- Sind Sie auf der Suche nach Mitteln, die Ihnen das Wohnen zuhause einfacher machen?
- Sollte es ein Gehstock oder ein Rollator sein?
- Brauchen Sie einen Flaschenöffner oder eine Greifzange?
- Möchten Sie einen Duschstuhl oder ein Duschbrett?
- Medikamentenbox oder Medikamentendose?
- Serviettenhalter oder Latz?
- Gebissdose oder Trinkbecher?
- Kompressions- oder Stützstrümpfe?

All dies und noch vieles mehr finden Sie bei uns!

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von unserem Fachpersonal beraten.

ALPSTEIN

DROGERIE PARFUMERIE

Neugasse 12 · Marktplatz · CH-9004 St.Gallen · 071 222 12 24/30



28146

28469

HÄSCH EN
DACHSCHADE?

DACHDECKER EFZ

BISCH NO
GANZ DICHT?

ABDICHTER EFZ

REDSCH
NUR BLECH?

SPENGLER EFZ

Interessierst du dich für eine dieser Ausbildungen?

Ab Sommer 2019 bieten wir Lehrstellen in diesen Berufen an.

Am Mittwoch, **2. Mai 2018**, von 16 – 18.30 Uhr erfährst du und deine Eltern mehr darüber.

Anmeldung bis am 25. April 2018 unter www.eigenmann-ag.ch/schnupperevent

HÄSCH EN
SPRUNG I DÄ
SCHÜSSLE?

SANITÄRINSTALLATEUR EFZ

BISCH EN
HITZKOPF?

HEIZUNGSINSTALLATEUR EFZ



Eigenmann AG
Wittenbach
Telefon 071 292 36 36
www.eigenmann-ag.ch

Am Schnupperevent der Eigenmann AG zeigen wir **dir und deinen Eltern**, was hinter diesen Berufen steckt, wie die Ausbildung aussieht und welche Entwicklungsmöglichkeiten du hast.

Und wer weiss, vielleicht kommst du im Sommer 2019 als neue/r Lernende/r wieder.